

Thông điệp Đại lễ Vesak PL.2568 của đức Đạt Lai Lạt Ma

ISSN: 2734-9195 17:15 15/05/2024

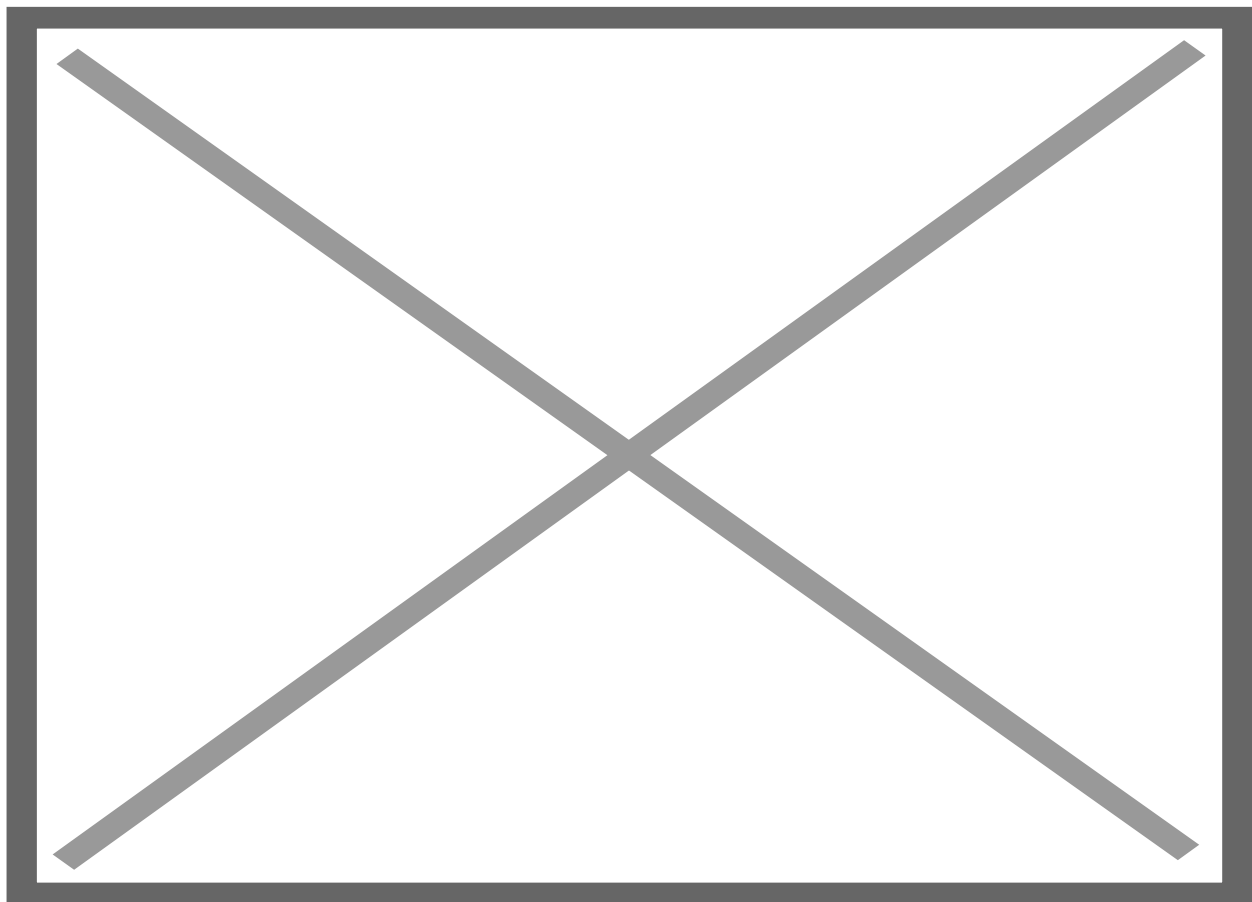
Thông điệp Đại lễ Vesak PL.2568 của đức Đạt Lai Lạt Ma - chúc Phúc Cát tường này, gửi đến quý đạo hữu Phật tử khắp nơi lời cầu chúc tốt đẹp

Thông điệp Đại lễ Vesak PL.2568 của đức Đạt Lai Lạt Ma - chúc Phúc Cát tường này, tôi xin gửi đến quý đạo hữu Phật tử khắp nơi - những lời cầu chúc tốt đẹp nhất! Nguyên cầu quý vị có được một cuộc sống đầy ý nghĩa, luôn tắm mát trong suối nguồn từ bi tâm, mãi tươi ấm dưới ánh dương quang trí tuệ Phật pháp.

Đã trải qua hơn 25 thế kỷ, kể từ khi đức Phật còn tại thế và tuyên dương Diệu pháp Như Lai, diễn giảng Phật pháp ở Ấn Độ, bản chất cốt lõi giáo lý của Ngài vẫn còn phù hợp cho đến ngày nay, cũng như những kim ngôn khẩu ngọc đó đã được ứng dụng thực tiễn vào thời đó.

Trong khi khoa học hiện đại đã phát triển sự hiểu biết tinh vi về thế giới vật chất, thì khoa học Phật giáo lại cống hiến hết mình, để phát triển sự hiểu biết chi tiết, trực quan về nhiều khía cạnh của tâm trí và cảm xúc, những lĩnh vực vẫn còn tương đối mới đối với khoa học hiện đại. Tôi tin rằng sự tổng hợp của hai phương pháp này sẽ có tiềm năng to lớn dẫn đến những khám phá giúp làm phong phú thêm về sức khỏe thể chất, tình cảm và xã hội chúng ta.

Là một thành viên của Tăng đoàn Phật giáo Tây Tạng thanh tịnh hòa hợp, tôi coi mình là người thừa kế Truyền thống Đại học Phật giáo Nālandā (नालन्दा). Phương thức đạo Phật được giảng dạy và nghiên cứu tại Đại học Phật giáo Nālandā (नालन्दा) thể hiện đỉnh cao của sự phát triển Phật giáo tại Ấn Độ.



Nếu chúng ta muốn trở thành phật tử của thế kỷ 21, điều quan trọng là chúng ta phải tham gia vào việc nghiên cứu và phân tích giáo lý của đức Phật - như rất nhiều người đã từng nghiên cứu ở Đại học Phật giáo Nālandā - thay vì chỉ đơn thuần dựa vào tín ngưỡng.

Quốc tế lễ Buddha Purnima hay Vesak, ngày Đại lễ Tam hợp, kỷ niệm ba sự kiện Phật Thích Ca Đản sinh, Thành đạo và nhập Niết bàn; được coi là ngày thiêng liêng nhất trong lịch sử Phật giáo. Nhân dịp chúc Phúc Cát tường này, tôi xin gửi đến quý đạo hữu phật tử khắp nơi - những lời cầu chúc tốt đẹp nhất!

Nguyện cầu quý vị có được một cuộc sống đầy ý nghĩa, luôn tắm mát trong suối nguồn từ bi tâm, mãi sưởi ấm dưới ánh dương quang trí tuệ phật pháp.

Với những lời nguyện cầu và lời chúc tốt đẹp nhất!

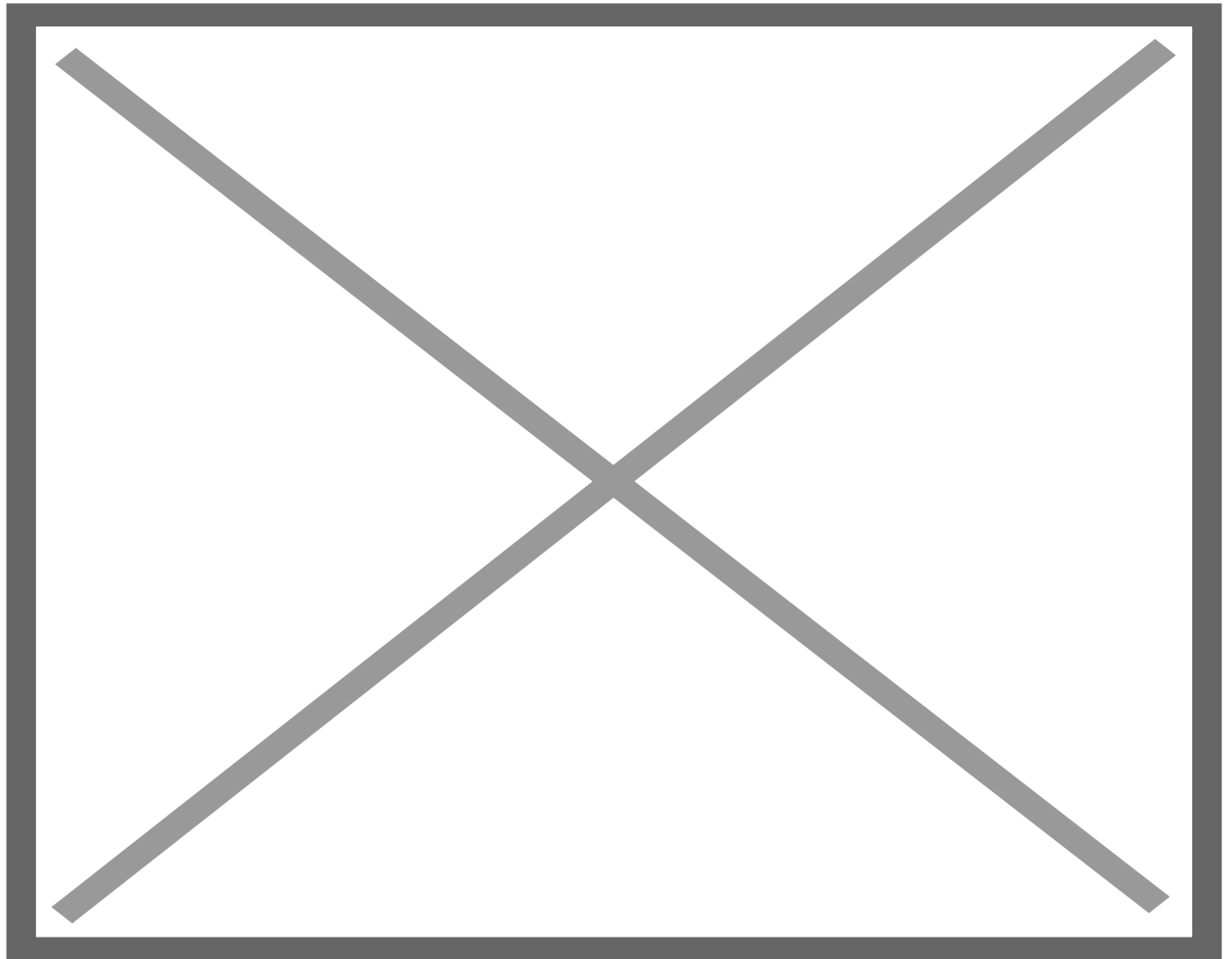
Đạt Lai Lạt Ma

9 tháng 5, 2024

His Holiness the Dalai Lama's Message for Buddha Purnima (Vesak) – 2024

Dharamshala: His Holiness the Dalai Lama addressed a message to devotees and followers on the beginning of the auspicious month of Saka Dawa, the

fourth month of the Tibetan calendar, inspiring them to lead “meaningful lives filled with warm heartedness and compassion.”



The message reads, “Although it is more than 2500 years since the Buddha lived and taught in India, the essence of his teaching remains as relevant today as it was then. While modern science has developed a sophisticated understanding of the physical world, Buddhist science has devoted itself to developing a detailed, first-person understanding of many aspects of the mind and emotions, areas still relatively new to modern science.

I believe that a synthesis of these two approaches has great potential to lead to discoveries that will enrich our physical, emotional and social well-being.

As a Tibetan Buddhist monk, I consider myself an heir to the Nalanda Tradition. The way Buddhism was taught and studied at Nalanda University represents the zenith of its development in India. If we are to be 21st century Buddhists, it is important that we engage in the study and analysis of the Buddha’s teachings, as so many did there, instead of simply relying on faith.

Buddha Purnima or Vesak commemorates Buddha Shakyamuni's birth, enlightenment and passing away, and is considered the most sacred day in the Buddhist calendar.

On this auspicious occasion, I offer fellow Buddhists everywhere my good wishes in leading meaningful lives filled with warm heartedness and compassion.

With my prayers and good wishes.”

Dalai Lama

9 May 2024

Việt dịch: **Thích Vân Phong** Nguồn: **Central Tibetan Administration**